

Mrk

Chapter 8

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

- 1 Ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις πάλι, πολλοὶ ὄχλοι ὄντες, καὶ
-ல் அந்த - நாட்களில் மீண்டும் பெரிய கூட்டம் இருந்தபோது மற்றும்
[G1722](#) [G1565](#) [G3588](#) [G2250](#) [G3825](#) [G4183](#) [G3793](#) [G1510](#) [G2532](#)
μὴ ἐχόντων τὶ φάγωσι, προσκαλεσάμενος τοὺς μαθηταί,
இல்லாத வைத்திருந்தார்கள் என்ன சாப்பிட அழைத்து - சீடர்களை
[G3361](#) [G2192](#) [G5101](#) [G5315](#) [G4341](#) [G3588](#) [G3101](#)
λέγει αὐτοῖς,
சொல்கிறார் அவர்களுக்கு
[G3004](#) [G0846](#)
- 2 Σπλαγχνίζομαι ἐπὶ τὸν ὄχλον, ὅτι ἦδη ἡμέραι τρεῖς
மனதுருகுகிறேன் -மேல் - கூட்டத்தை ஏனெனில் ஏற்கனவே நாட்கள் மூன்று
[G4697](#) [G1909](#) [G3588](#) [G3793](#) [G3754](#) [G2235](#) [G2250](#) [G5140](#)
προσμένονσίν μοι, καὶ οὐκ ἔχουσιν τὶ φάγωσι.
தங்கியிருக்கிறார்கள் எனிடம் மற்றும் இல்லை வைத்திருக்கிறார்கள் என்ன சாப்பிட
[G4357](#) [G1473](#) [G2532](#) [G3756](#) [G2192](#) [G5101](#) [G5315](#)
- 3 καὶ ἐὰν ἀπολύσω αὐτοὺς νῆστες εἰς οἶκον
மற்றும் ஒருவேளை அனுப்பிவிட்டால் அவர்களை பட்டினியாக -க்கு வீட்டுக்கு
[G2532](#) [G1437](#) [G0630](#) [G0846](#) [G3523](#) [G1519](#) [G3624](#)
αὐτῶν, ἐκλυθίσονται ἐν τῇ ὀδῷ. καὶ τινας αὐτῶν
அவர்களுடைய விழுந்துபோவார்கள் -ல் - வழியில் மற்றும் சிலர் அவர்களில்
[G0846](#) [G1590](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3598](#) [G2532](#) [G5100](#) [G0846](#)
ἀπὸ μακρόθεν ἦκασιν.
-இலிருந்து தூரத்திலிருந்து வந்திருக்கிறார்கள்
[G0575](#) [G3113](#) [G2240](#)
- 4 καὶ ἀπεκρίθησαν αὐτῷ οἱ μαθηταί αὐτοῖς ὅτι, Πόθεν
மற்றும் பதிலளித்தார்கள் அவருக்கு - சீடர்கள் அவருடைய என்று எங்கிருந்து
[G2532](#) [G0611](#) [G0846](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#) [G3754](#) [G4159](#)
τοῦτους δυνήσεταί τις ὥδε χορτάσαι ἄρτων ἐπ'
இவர்களை முடியும் ஒருவன் இங்கே திருப்தியடையச்செய்ய அப்பங்களால் -மேல்
[G3778](#) [G1410](#) [G5100](#) [G5602](#) [G5526](#) [G0740](#) [G1909](#)
ἐρημίας?
வனாந்தரத்தில்
[G2047](#)
- 5 καὶ ἦρώτα αὐτοῦς, Πόσους ἔχετε ἄρτους? οἱ δὲ
மற்றும் கேட்டார் அவர்களை எத்தனை வைத்திருக்கிறீர்கள் அப்பங்கள் - ஆனால்
[G2532](#) [G2065](#) [G0846](#) [G4214](#) [G2192](#) [G0740](#) [G3588](#) [G1161](#)
εἶπαν, Ἑπτὰ.
சொன்னார்கள் ஏழு
[G3004](#) [G2033](#)

6 καὶ παραγγέλλει τῷ ὄχλῳ ἀναπνεεῖν ἐπὶ τῆς γῆς.
 மற்றும் கட்டளையிடுகிறார் - கூட்டத்திற்கு அமர -மேல் - நிலத்தில்
[G2532](#) [G3853](#) [G3588](#) [G3793](#) [G0377](#) [G1909](#) [G3588](#) [G1093](#)

καὶ λαβὼν τοὺς ἑπτὰ ἄρτους, εὐχαριστήσας, ἔκλασεν καὶ ἐδίδοσεν
 மற்றும் எடுத்து - ஏழு அப்பங்களை நன்றிசெய்து பிட்டார் மற்றும் கொடுத்தார்
[G2532](#) [G2983](#) [G3588](#) [G2033](#) [G0740](#) [G2168](#) [G2806](#) [G2532](#) [G1325](#)

τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ, ἵνα παρατιθῶσιν. καὶ παρέθηκαν τῷ
 - சீடர்களுக்கு அவருடைய அதனால் பரிமாறட்டும் மற்றும் பரிமாறினார்கள் -
[G3588](#) [G3101](#) [G0846](#) [G2443](#) [G3908](#) [G2532](#) [G3908](#) [G3588](#)

ὄχλῳ.
 கூட்டத்திற்கு
[G3793](#)

7 καὶ εἶχον ἰχθῦδια ὀλίγα. καὶ ἐβλόγησας αὐτὰ,
 மற்றும் வைத்திருந்தார்கள் சிறிய-மீன்கள் சில மற்றும் ஆசீர்வதித்து அவற்றை
[G2532](#) [G2192](#) [G2485](#) [G3641](#) [G2532](#) [G2127](#) [G0846](#)

εἶπεν καὶ ταῦτα παρατιθέναι.
 சொன்னார் மற்றும் இவற்றையும் பரிமாற
[G3004](#) [G2532](#) [G3778](#) [G3908](#)

8 καὶ ἔφαγον καὶ ἔχορτάσθησαν. καὶ ἦσαν
 மற்றும் சாப்பிட்டார்கள் மற்றும் திருப்தியடைந்தார்கள் மற்றும் எடுத்தார்கள்
[G2532](#) [G5315](#) [G2532](#) [G5526](#) [G2532](#) [G0142](#)

περισσεύματα κλασμάτων ἑπτὰ σαρπίδας.
 மிகுதிகள் துண்டுகளின் ஏழு கூடைகள்
[G4051](#) [G2801](#) [G2033](#) [G4711](#)

9 ἦσαν δὲ ὧς τετρακισχίλιοι. καὶ ἀπέλυσεν αὐτούς.
 இருந்தார்கள் ஆனால் சுமார் நாலாயிரம் மற்றும் அனுப்பிவிட்டார் அவர்களை
[G1510](#) [G1161](#) [G5613](#) [G5070](#) [G2532](#) [G0630](#) [G0846](#)

10 Καὶ εὐθὺς ἐμβὰς εἰς τὸ πλοῖον μετὰ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ,
 மற்றும் உடனே ஏறி -க்குள் - படகில் -உடன் - சீடர்களின் அவருடைய
[G2532](#) [G2112](#) [G1684](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4143](#) [G3326](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#)

ἦλθεν εἰς τὰ μέρη Δαλμανουθιά.
 வந்தார் -க்கு - பகுதிகளுக்கு தல்மனூத்தாவின்
[G2064](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3313](#) [G1148](#)

11 Καὶ ἐξῆλθον οἱ Φαρισαῖοι καὶ ἦρξαντο συζητεῖν
 மற்றும் வெளியே-வந்தார்கள் - பரிசேயர்கள் மற்றும் தொடங்கினார்கள் வாதிட
[G2532](#) [G1831](#) [G3588](#) [G5330](#) [G2532](#) [G0756](#) [G4802](#)

αὐτῷ, ζητοῦντες παρ' αὐτοῦ σημεῖον ἀπὸ τοῦ
 அவருடன் தேடிக்கொண்டு -இலிருந்து அவரிடமிருந்து அடையாளத்தை -இலிருந்து -
[G0846](#) [G2212](#) [G3844](#) [G0846](#) [G4592](#) [G0575](#) [G3588](#)

ὄψαν, περιάζοντες αὐτόν.
 வானத்திலிருந்து சோதித்துக்கொண்டு அவரை
[G3772](#) [G3985](#) [G0846](#)

- 12 καὶ ἄναστένδξας τῷ πανεύματι ἀποῦ λέγει, Τί ἦ
 மற்றும் பெருமூச்சுவிட்டு - ஆவியில் அவருடைய சொல்கிறார் ஏன் -
[G2532](#) [G0389](#) [G3588](#) [G4151](#) [G0846](#) [G3004](#) [G5101](#) [G3588](#)
- γενεὰ αὕτη ζῆτεῖ σῆμεῖον? ἀμῆν λέγω βῦν,
 தலைமுறை இந்த தேடுகிறது அடையாளத்தை ஆமேன் சொல்கிறேன் உங்களுக்கு
[G1074](#) [G3778](#) [G2212](#) [G4592](#) [G0281](#) [G3004](#) [G4771](#)
- εἰ δὲ οἰσεται τῇ γενεᾷ ταύτη σῆμεῖον.
 ஒருவேளை கொடுக்கப்படும் - தலைமுறைக்கு இந்த அடையாளம்
[G1487](#) [G1325](#) [G3588](#) [G1074](#) [G3778](#) [G4592](#)
- 13 καὶ ἀφείδ ἀποῦς, πάλιν ἐμβὰς ἀπῆλθεν εἰς τὸ πέραν.
 மற்றும் விட்டுவிட்டு அவர்களை மீண்டும் ஏறி சென்றார் -க்கு - அக்கரைக்கு
[G2532](#) [G0863](#) [G0846](#) [G3825](#) [G1684](#) [G0565](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4008](#)
- 14 Καὶ ἐπελάθοντο λαβεῖν ἄρτους, καὶ εἰ μὴ ἔνα
 மற்றும் மறந்திருந்தார்கள் எடுக்க அப்பங்களை மற்றும் ஒருவேளை அல்ல ஒன்று
[G2532](#) [G1950](#) [G2983](#) [G0740](#) [G2532](#) [G1487](#) [G3361](#) [G1520](#)
- ἄρτων οὐκ εἶχον μεθ' ἐαυτῶν ἐν τῷ πλοῖῳ.
 அப்பத்தை இல்லை வைத்திருந்தார்கள் -உடன் தங்களுடன் -ல் - படகில்
[G0740](#) [G3756](#) [G2192](#) [G3326](#) [G1438](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4143](#)
- 15 καὶ διεστῆλετο ἀποῖς, λέγων, Ὁρᾶτε, βλέπετε
 மற்றும் கட்டளையிட்டார் அவர்களுக்கு சொல்லிக்கொண்டு பாருங்கள் கவனியுங்கள்
[G2532](#) [G1291](#) [G0846](#) [G3004](#) [G3708](#) [G0991](#)
- ἀπὸ τῆς ζύμης τῶν Φαρισαίων, καὶ τῆς ζύμης
 -இலிருந்து - புளிப்பத்தின் - பரிசேயர்களின் மற்றும் - புளிப்பத்தின்
[G0575](#) [G3588](#) [G2219](#) [G3588](#) [G5330](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2219](#)
- Ἡρώδης.
 ஏரோதுவின்
[G2264](#)
- 16 καὶ διελογίζοντο πρὸς ἀλλήλους, ὅτι ἄρτους
 மற்றும் வாதிடுகொண்டிருந்தார்கள் -நோக்கி ஒருவரோடு-ஒருவர் என்று அப்பங்களை
[G2532](#) [G1260](#) [G4314](#) [G0240](#) [G3754](#) [G0740](#)
- οὐκ ἔχουσιν.
 இல்லை வைத்திருக்கிறார்கள்
[G3756](#) [G2192](#)
- 17 καὶ γνοῦς, λέγει ἀποῖς, Τί διαλογίζεσθε ὅτι ἄρτους
 மற்றும் அறிந்து சொல்கிறார் அவர்களுக்கு ஏன் வாதிடுகிறீர்கள் என்று அப்பங்கள்
[G2532](#) [G1097](#) [G3004](#) [G0846](#) [G5101](#) [G1260](#) [G3754](#) [G0740](#)
- οὐκ ἔχετε? οὐκ ἔστιν οὐδὲ σπένετε? παπαρωμῆνην
 இல்லை வைத்திருக்கிறீர்களா இன்னும் புரிகிறதா கூட உணர்கிறதா கடினப்பட்ட
[G3756](#) [G2192](#) [G3768](#) [G3539](#) [G3761](#) [G4920](#) [G4456](#)
- ἔχετε τὴν καρδίαν βῦν?
 வைத்திருக்கிறீர்களா - இருதயத்தை உங்களுடைய
[G2192](#) [G3588](#) [G2588](#) [G4771](#)

- 18 ὀφθαλμοὺς ἔχοντες, οὐ βλέπετε? καὶ ὤτα
கண்களை உடையவர்களாக இல்லை பார்க்கிறீர்களா மற்றும் காதுகளை
[G3788](#) [G2192](#) [G3756](#) [G0991](#) [G2532](#) [G3775](#)
- ἔχοντες, οὐκ ἀκούετε? καὶ οὐ μνημονεύετε?
உடையவர்களாக இல்லை கேட்கிறீர்களா மற்றும் இல்லை நினைவுக்கொள்கிறீர்களா
[G2192](#) [G3756](#) [G0191](#) [G2532](#) [G3756](#) [G3421](#)
- 19 ὅτε τοὺς πέντε ἄρτους ἔκλασα εἰς τοὺς πεντακισχιλίους,
எப்போது - ஐந்து அப்பங்களை பிட்டுடன் -க்காக - ஐயாயிரத்திற்கு
[G3753](#) [G3588](#) [G4002](#) [G0740](#) [G2806](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4000](#)
- πόσους κοφίνους κλασμάτων πλήρεις ἦρατε? λέγουσιν
எத்தனை கூடைகள் துண்டுகளின் நிறைந்தவைகளை எடுத்தீர்களா சொல்கிறார்கள்
[G4214](#) [G2894](#) [G2801](#) [G4134](#) [G0142](#) [G3004](#)
- ἀπὸ, Δώδεκα.
அவருக்கு பன்னிரண்டு
[G0846](#) [G1427](#)
- 20 ὅτε «καὶ» τοὺς ἑπτὰ εἰς τοὺς τετρακισχιλίους, πόσων σαρπίδων
எப்போது மற்றும் - ஏழு -க்காக - நாலாயிரத்திற்கு எத்தனை கூடைகளின்
[G3753](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2033](#) [G1519](#) [G3588](#) [G5070](#) [G4214](#) [G4711](#)
- πληρώματα κλασμάτων ἦρατε? καὶ λέγουσιν «ἀπὸ», ἑπτὰ.
நிறைவுகள் துண்டுகளின் எடுத்தீர்களா மற்றும் சொல்கிறார்கள் அவருக்கு ஏழு
[G4138](#) [G2801](#) [G0142](#) [G2532](#) [G3004](#) [G0846](#) [G2033](#)
- 21 καὶ ἔλεγεν ἀποῖς, Οὐπω σπνίετε?
மற்றும் சொன்னார் அவர்களுக்கு இன்னும் உணர்கிறதா
[G2532](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3768](#) [G4920](#)
- 22 Καὶ ἔρχονται εἰς Βηθσαϊδάν; Καὶ φέρουσιν
மற்றும் வருகிறார்கள் -க்கு பெத்சாயிதாவுக்கு மற்றும் கொண்டுவருகிறார்கள்
[G2532](#) [G2064](#) [G1519](#) [G0966](#) [G2532](#) [G5342](#)
- ἀπὸ τῶν τριῶν, καὶ παρακαλοῦσιν ἀπὸν ἵνα ἀποῖ
அவரிடம் குருடனை மற்றும் வேண்டுகொள்கிறார்கள் அவரை அதனால் அவனை
[G0846](#) [G5185](#) [G2532](#) [G3870](#) [G0846](#) [G2443](#) [G0846](#)
- ἄψητα.
தொடும்
[G0680](#)
- 23 καὶ ἐπιλαβόμενος τῆς χειρὸς τοῦ τριῶν, ἐξήνεγκεν
மற்றும் பிடித்துக்கொண்டு - கையின் - குருடனின் அழைத்துச்சென்றார்
[G2532](#) [G1949](#) [G3588](#) [G5495](#) [G3588](#) [G5185](#) [G1627](#)
- ἀπὸν ἔξω τῆς κώμης, καὶ παύσας εἰς τὰ ὄμματα
அவனை வெளியே - கிராமத்தின் மற்றும் எச்சில்-துப்பி -க்குள் - கண்களில்
[G0846](#) [G1854](#) [G3588](#) [G2968](#) [G2532](#) [G4429](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3659](#)
- ἀποῖ, ἐπιθὲς τὰς χεῖρας ἀπὸ, ἐπηρώτα ἀπὸν εἶ
அவனுடைய வைத்து - கைகளை அவன்மேல் கேட்டார் அவனை ஒருவேளை
[G0846](#) [G2007](#) [G3588](#) [G5495](#) [G0846](#) [G1905](#) [G0846](#) [G1487](#)
- τι βλέπει.
ஏதாவது பார்க்கிறாய்
[G5100](#) [G0991](#)

24 καὶ ἀναβλέψας ἔλεγεν, Βλέπω τοὺς ἀνθρώπους, ὅτι
 மற்றும் நோக்கிப்பார்த்து சொன்னார் பார்க்கிறேன் - மனிதர்களை ஏனெனில்
[G2532](#) [G0308](#) [G3004](#) [G0991](#) [G3588](#) [G0444](#) [G3754](#)

ὧς δένδρα ὄρω περιπατοῦντας.
 -போல மரங்களை காண்கிறேன் நடக்கிறவர்களை
[G5613](#) [G1186](#) [G3708](#) [G4043](#)

25 εἶτα πάλιν ἐπέθηκεν τὰς χεῖρας ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ,
 பின்னர் மீண்டும் வைத்தார் - கைகளை -மேல் - கண்களின் அவனுடைய
[G1534](#) [G3825](#) [G2007](#) [G3588](#) [G5495](#) [G1909](#) [G3588](#) [G3788](#) [G0846](#)

καὶ διέβλεψεν καὶ ἀπεκατέστη, καὶ ἐνέβλεπεν
 மற்றும் தெளிவாகப்-பார்த்தார் மற்றும் மீட்கப்பட்டார் மற்றும் பார்த்துக்கொண்டிருந்தார்
[G2532](#) [G1227](#) [G2532](#) [G0600](#) [G2532](#) [G1689](#)

τηλαυγὼς ἄπαντα.
 தெளிவாக எல்லாவற்றையும்
[G5081](#) [G0537](#)

26 καὶ ἀπέστειλεν αὐτὸν εἰς οἶκον αὐτοῦ, λέγων,
 மற்றும் அனுப்பினார் அவனை -க்கு வீட்டுக்கு அவனுடைய சொல்லிக்கொண்டு
[G2532](#) [G0649](#) [G0846](#) [G1519](#) [G3624](#) [G0846](#) [G3004](#)

Μηδὲ εἰς τὴν κώμην εἰσελθῆς, <μηδὲ εἴπηδες τινὲς ἐν
 கூட -க்குள் - கிராமத்துக்குள் நுழையாதே கூட சொல்லாதே யாருக்கும் -ல்
[G3366](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2968](#) [G1525](#) [G3366](#) [G3004](#) [G5100](#) [G1722](#)

τῆ κώμῃ>.
 - கிராமத்தில்
[G3588](#) [G2968](#)

27 Καὶ ἐξῆλθεν ὁ Ἰησοῦς καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ εἰς
 மற்றும் வெளியே-சென்றார் - இயேசு மற்றும் - சீடர்கள் அவருடைய -க்கு
[G2532](#) [G1831](#) [G3588](#) [G2424](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#) [G1519](#)

τὰς κώμας καὶ εἰς τὴν Φιλιππῶν. καὶ ἐν τῇ ὁδοῦ
 - கிராமங்களுக்கு கைசரியாவின் - பிலிப்புவின் மற்றும் -ல் - வழியில்
[G3588](#) [G2968](#) [G2542](#) [G3588](#) [G5376](#) [G2532](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3598](#)

ἐπηρώτα τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ, λέγων αὐτοῖς, τίνα με
 கேட்டார் - சீடர்களை அவருடைய சொல்லிக்கொண்டு அவர்களுக்கு யார் என்னை
[G1905](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#) [G3004](#) [G0846](#) [G5101](#) [G1473](#)

λέγουσιν οἱ ἄνθρωποι εἶναι?
 சொல்கிறார்கள் - மனிதர்கள் என்று
[G3004](#) [G3588](#) [G0444](#) [G1510](#)

28 οἱ δὲ εἶπαν αὐτῷ, λέγοντες ὅτι, Ἰωάννην τὸν
 - ஆனால் சொன்னார்கள் அவருக்கு சொல்லிக்கொண்டு என்று யோவான் -
[G3588](#) [G1161](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3004](#) [G3754](#) [G2491](#) [G3588](#)

Βαπτιστῆν, καὶ ἄλλοι, ἧλίου; ἄλλοι δὲ, ὅτι
 ஸ்நானம்கொடுப்பவன் மற்றும் மற்றவர்கள் ஏலியா மற்றவர்கள் ஆனால் என்று
[G0910](#) [G2532](#) [G0243](#) [G2243](#) [G0243](#) [G1161](#) [G3754](#)

εἶς τῶν προφητῶν.
 ஒருவன் - தீர்க்கதரிசிகளில்
[G1520](#) [G3588](#) [G4396](#)

29 καὶ αὐτὸς ἐπηρώτα αὐτοὺς, ὕμεις δὲ, τίνα με λέγετε
 மற்றும் அவரே கேட்டார் அவர்களை நீங்கள் ஆனால் யார் என்னை சொல்கிறீர்கள்
[G2532](#) [G0846](#) [G1905](#) [G0846](#) [G4771](#) [G1161](#) [G5101](#) [G1473](#) [G3004](#)

εἶναι? ἀποκριθεὶς, ὁ Πέτρος λέγει αὐτῷ, Σὺ εἶ ὁ
 என்று பதிலளித்து - பேதுரு சொல்கிறார் அவருக்கு நீர் ஆகிறீர் -
[G1510](#) [G0611](#) [G3588](#) [G4074](#) [G3004](#) [G0846](#) [G4771](#) [G1510](#) [G3588](#)

Χριστὸς.
 கிறிஸ்து
[G5547](#)

30 καὶ ἐπειμύησεν αὐτοῖς ἵνα μηδενὶ λέγωσιν περὶ
 மற்றும் கண்டித்தார் அவர்களுக்கு அதனால் ஒருவருக்கும் சொல்லக்கூடாது -குறித்து
[G2532](#) [G2008](#) [G0846](#) [G2443](#) [G3367](#) [G3004](#) [G4012](#)

αὐτοῖ.
 அவரை
[G0846](#)

31 Καὶ ἦρξάτο διδᾶσκειν αὐτοὺς ὅτι δεῖ τὸν
 மற்றும் தொடங்கினார் கற்பிக்க அவர்களுக்கு என்று வேண்டும் -
[G2532](#) [G0756](#) [G1321](#) [G0846](#) [G3754](#) [G1163](#) [G3588](#)

Υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου πολλὰ παθεῖν, καὶ ἀποδοκιμασθῆναι ὑπὸ
 மனிதகுமாரன் - மனிதனின் அநேக பாடுபட மற்றும் நிராகரிக்கப்பட -ஆல்
[G5207](#) [G3588](#) [G0444](#) [G4183](#) [G3958](#) [G2532](#) [G0593](#) [G5259](#)

τῶν πρεσβυτέρων καὶ τῶν ἀρχιερέων καὶ τῶν
 - மூப்பர்களாலும் மற்றும் - பிரதான-ஆசாரியர்களாலும் மற்றும் -
[G3588](#) [G4245](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0749](#) [G2532](#) [G3588](#)

γραμματέων, καὶ ἀποκτανθῆναι, καὶ μετὰ τρεῖς ἡμέρας
 வேதபாரகர்களாலும் மற்றும் கொல்லப்பட மற்றும் -பின் மூன்று நாட்களில்
[G1122](#) [G2532](#) [G0615](#) [G2532](#) [G3326](#) [G5140](#) [G2250](#)

ἀναστῆναι.
 உயிர்த்தெழ
[G0450](#)

32 καὶ παρησιάζει τὸν λόγον ἐλάλει. καὶ προσλαβόμενος ὁ
 மற்றும் தைரியமாக - வார்த்தையை பேசினார் மற்றும் அழைத்துக்கொண்டு -
[G2532](#) [G3954](#) [G3588](#) [G3056](#) [G2980](#) [G2532](#) [G4355](#) [G3588](#)

Πέτρος αὐτὸν, ἦρξάτο ἐπειμύειν αὐτῷ.
 பேதுரு அவரை தொடங்கினார் கண்டிக்க அவரை
[G4074](#) [G0846](#) [G0756](#) [G2008](#) [G0846](#)

33 ὁ δὲ ἑπιστραφεὶς καὶ ἰδὼν τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ,
 - ஆனால் திரும்பிப்பார்த்து மற்றும் கண்டு - சீடர்களை அவருடைய
[G3588](#) [G1161](#) [G1994](#) [G2532](#) [G3708](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#)

ἐπετίμησεν Πέτρον, καὶ λέγει, Ὑπαγε ὀπίσω μου,
 கண்டித்தார் பேதுருவை மற்றும் சொல்கிறார் போம் பின்னால் என்னிடமிருந்து
[G2008](#) [G4074](#) [G2532](#) [G3004](#) [G5217](#) [G3694](#) [G1473](#)

Σατανᾶ, ὅτι ὁὐ φρονεῖς τὰ τοῦ Θεοῦ,
 சாத்தானே ஏனெனில் இல்லை சிந்திக்கிறாய் - - தேவனுடைய-காரியங்களை
[G4567](#) [G3754](#) [G3756](#) [G5426](#) [G3588](#) [G3588](#) [G2316](#)

ἀλλὰ τὰ τῶν ἀνθρώπων.
 ஆனால் - - மனிதர்களின்-காரியங்களை
[G0235](#) [G3588](#) [G3588](#) [G0444](#)

34 Καὶ προσκαλεσάμενος τὸν ὄχλον σὺν τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ,
 மற்றும் அழைத்து - கூட்டத்தை -உடன் - சீடர்களுடன் அவருடைய
[G2532](#) [G4341](#) [G3588](#) [G3793](#) [G4862](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#)

εἶπεν αὐτοῖς, Εἷς τις θέλει ὀπίσω μου
 சொன்னார் அவர்களுக்கு ஒருவேளை யாராவது விரும்பினால் பின்னால் என்னுடைய
[G3004](#) [G0846](#) [G1487](#) [G5100](#) [G2309](#) [G3694](#) [G1473](#)

ἐθέλει, ἀπαρνησάσθω ἑαυτὸν, καὶ ἄρατω τὸν σταυρὸν
 வர மறுத்தலிக்கட்டும் தன்னைத்தானே மற்றும் எடுக்கட்டும் - சிலுவையை
[G2064](#) [G0533](#) [G1438](#) [G2532](#) [G0142](#) [G3588](#) [G4716](#)

αὐτοῦ, καὶ ἀκολουθεῖτω μοι.
 அவனுடைய மற்றும் பின்பற்றட்டும் என்னை
[G0846](#) [G2532](#) [G0190](#) [G1473](#)

35 ὁς γὰρ ἐὰν θέλη τὴν ψυχὴν αὐτοῦ σῶσαι,
 யார் ஏனெனில் ஒருவேளை விரும்பினால் - உயிரை அவனுடைய இரட்சிக்க
[G3739](#) [G1063](#) [G1437](#) [G2309](#) [G3588](#) [G5590](#) [G0846](#) [G4982](#)

ἀπολέσει αὐτήν, ὁς δ' εἴαν ἀπολέσει τὴν ψυχὴν
 இழந்துவிடுவான் அதை யார் ஆனால் ஆனாலும் இழந்துவிடுவான் - உயிரை
[G0622](#) [G0846](#) [G3739](#) [G1161](#) [G0302](#) [G0622](#) [G3588](#) [G5590](#)

αὐτοῦ ἔνεκεν ἔμοῦ καὶ τοῦ εὐαγγελίου, σῶσαι αὐτήν.
 அவனுடைய -நிமித்தம் என்னுடைய மற்றும் - நற்செய்தியின் இரட்சிப்பான் அதை
[G0846](#) [G1752](#) [G1473](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2098](#) [G4982](#) [G0846](#)

36 τί γὰρ ὠφέλει ἄνθρωπον κερδῆσαι τὸν κόσμον
 என்ன ஏனெனில் பயன்படுகிறது மனிதனுக்கு ஆதாயம்-சம்பாதிக்க - உலகத்தை
[G5101](#) [G1063](#) [G5623](#) [G0444](#) [G2770](#) [G3588](#) [G2889](#)

ὅλον καὶ ζημωθῆναι τὴν ψυχὴν αὐτοῦ?
 முழுவதையும் மற்றும் நஷ்டப்படுத்திக்கொள்ள - உயிரை அவனுடைய
[G3650](#) [G2532](#) [G2210](#) [G3588](#) [G5590](#) [G0846](#)

37 τί γὰρ ὁὐ ἄνθρωπος ἀντάλλαγμα τῆς ψυχῆς
 என்ன ஏனெனில் கொடுப்பான் மனிதன் பரிமாற்றுப்-பொருளை - உயிரின்
[G5101](#) [G1063](#) [G1325](#) [G0444](#) [G0465](#) [G3588](#) [G5590](#)

αὐτοῦ?
 அவனுடைய
[G0846](#)

38	ὁς	γὰρ	ἐὼν	ἐπαισχυσθῆ	με	καὶ	τοὺς
	யார்	ஏனெனில்	ஒருவேளை	வெட்கப்பட்டால்	என்னைக்குறித்தும்	மற்றும்	-
	G3739	G1063	G1437	G1870	G1473	G2532	G3588
	ἐμὸς	λόγος	ἐν	τῇ	γενεῇ	ταύτῃ,	τῇ
	என்னுடைய	வார்த்தைகளைக்குறித்தும்	-ல்	-	தலைமுறையில்	இந்த	-
	G1699	G3056	G1722	G3588	G1074	G3778	G3588
	μοιχαλίδι	καὶ	ἀμαρτωλῶ,	καὶ	ὁ	Υἱὸς	τοῦ
	விபசாரமான	மற்றும்	பாவமுள்ள	மற்றும்	-	மனிதகுமாரனும்	-
	G3428	G2532	G0268	G2532	G3588	G5207	G3588
	ἐπαισχυσθῆσεται	αὐτὸν	ὅταν	ἔλθῃ	ἐν	τῇ	δόξῃ
	வெட்கப்படுவார்	அவனை	எப்போது	வருவாரோ	-ல்	-	மகிமையில்
	G1870	G0846	G3752	G2064	G1722	G3588	G1391
	Πατὴρ	αὐτοῦ,	μετὰ	τῶν	ἀγγέλων	τῶν	ἀγίων.
	பிதாவின்	அவருடைய	-உடன்	-	தூதர்களின்	-	பரிசுத்தமான
	G3962	G0846	G3326	G3588	G0032	G3588	G0040